

این مدرک توسط مدیریت استانداردهای استخدامی با توجه به بخش ۱، ۲۱ از قانون استانداردهای استخدامی ۲۰۰۰ تهیه شده است. لطفاً این مدرک را با دقت مطالعه کرده و از حقوق خود آگاه شوید. در صورت وجود هر سؤالی با وزارت کار (Ministry of Labour) تماس بگیرید.

استثنائات و قوانین ویژه ای برای برخی از کارگران در قانون استانداردهای استخدامی ۲۰۰۰ (Act, Employment Standards 2000). منظور شده است.

برای اطلاعات بیشتر با وزارت کار رایگان (Ministry of Labour) تلفن رایگان ۵۵۵۱-۵۳۱-۸۰۰-۱ تماس بگیرید.

اینها اطلاعات عمومی در انتاریو در رابطه با موارد زیر می باشد:

- ساعات کار و
- دستمزد اضافه کاری

حد اکثر ساعات کار روزانه

شما مجبور نیستید بیش از ساعات زیر کار کنید:

- ۸ ساعت در روز
- یا
- ساعات مقرر شده برای یک روز کاری، اگر بیش از ۸ ساعت باشد.

اگر بخواهید می توانید کتبا با کار فرمای خود در رابطه با ساعات کار بیشتر توافق کنید. چنانچه مایل به کار اضافی نباشید، مجبور نیستید توافقی را امضاء کنید.

حد اکثر ساعات کار در هفته

شما مجبور نیستید بیش از ۴۸ ساعت در هفته کار کنید.

اگر بخواهید می توانید کتبا با کار فرمای خود در رابطه با ساعات کار بیشتر توافق کنید.

چنانچه توافق نامه ای را امضاء کردید، کار فرمای شما باید آنرا به تأیید مدیریت استانداردهای استخدامی وزارت کار (Ministry of Labour) برساند. چنانچه مایل به کار اضافی نباشید، مجبور نیستید توافقی را امضاء کنید.

چنانچه کتبا توافق نماید که بیش از ساعات زیر کار کنید:

- ۴۸ ساعت در هفته تا ۶۰ ساعت در هفته- کار فرما می تواند، در صورت برآوردن شرایطی، از شما بخواهد که کار در ساعات اضافی را ۳۰ روز پس از درخواست تأییدیه از مدیریت استانداردهای استخدامی شروع کنید.
- ۶۰ ساعت در هفته- کار فرما باید تأییدیه مدیریت استانداردهای استخدامی را قبل از شروع به کار بیش از ۶۰ ساعت در هفته برای شما کسب کرده باشد.

شما نمی توانید بیش از ساعات مورد تأیید مدیریت استانداردهای استخدامی، که ممکن است کمتر از ساعات مورد توافق شما باشد، کار کنید.

کار فرما باید درخواست برای تأییدیه مدیریت استانداردهای استخدامی را در محلی که در معرض دید شما باشد نصب کند.

در صورت اخذ تأییدیه از مدیریت مذکور، فرم تأییدیه باید در محلی که در معرض دید شما باشد نصب شود.

شما می توانید توافق در رابطه با کار اضافی روزانه یا هفتگی را با ارائه یادداشت کتبی به کار فرما با دو هفته مهلت لغو کنید. کار فرما نیز می تواند یک توافق را با یادداشت کتبی با فرصت مناسب لغو کند.

اضافه کاری

برای هر ساعت کار بیش از ۴۴ ساعت در هفته، کار فرما باید معادل ۱/۵ (یک و نیم) برابر دستمزد ساعات عادی به شما بپردازد. حتی اگر شما کتباً موافقت کنید که بیش از ۴۸ ساعت در هفته کار کنید، کار فرما باید برای هر ساعت پس از ۴۴ ساعت در هفته، اضافه کاری بپردازد.

شما می توانید با کار فرما توافق کنید تا دستمزد اضافه کاری شما بر مبنای حد متوسط ساعات کار شما در دو یا چند هفته محاسبه شود. چنانچه توافقی را امضاء کنید کار فرما باید تأییدیه آنرا از مدیریت استانداردهای استخدامی وزارت کار (Ministry of Labour) بگیرد. **چنانچه مایل نباشید که حد متوسط ساعات اضافه کاری شما محاسبه شود، مجبور نیستید توافقی را امضاء کنید.**

این توافق ها باید تاریخ اعتبار داشته و فقط در صورت توافق شما و کار فرما می تواند لغو شود.

کارکنان اتحادیه ها

معمولاً اگر عضو یک اتحادیه باشید، اتحادیه از جانب شما با کار فرما توافق می کند.

استراحت و فرصت غذا خوردن

کار فرما باید حد اقل فرصتهای زیر را به شما بدهد:

- ۱۱ ساعت متوالی فراغت از کار در روز. یک "روز" مدت ۲۴ ساعت منظور شده و الزاماً یک روز تقویمی نیست.
- ۸ ساعت فراغت از کار بین "شیفت" ها (مگر آنکه مجموع ساعات کار در شیفت ها بیش از ۱۳ ساعت نبوده یا اینکه با کار فرمایان کتباً توافق کرده باشید).
- ۲۴ ساعت متوالی فراغت از کار در هر هفته کاری یا ۴۸ ساعت متوالی فراغت از کار در هر دو هفته کاری.

شما همچنین باید نیم ساعت فرصت غذا خوردن پس از حد اکثر ۵ ساعت کار داشته باشید. شما می توانید با کار فرمایان توافق کنید تا این فرصت به دو بخش کوتاهتر تقسیم شود.

حقوق شما محفوظ است

کار فرما نمی تواند شمارا مرعوب، اخراج، معلق از کار کرده، دستمزد شما را کاهش داده، شما را به هر صورتی مجازات کرده یا تهدید به هر یک از اینها کند به دلیل اینکه:

- از کار کردن بیش از حد اکثر ساعات کار روزانه یا هفتگی امتناع کرده اید
- از امضاء یک توافق برای کار کردن بیش از حد اکثر ساعات کار روزانه یا هفتگی امتناع کرده اید
- از کار کردن بیش از ساعات اضافی مورد توافق امتناع کرده اید یا
- در مورد حقوق ESA خود سؤال کرده اید.

در صورت چنین اتفاقی، با وزارت کار (Ministry of Labour) تماس بگیرید. کارمندان وزارت خانه به شما در آشنایی با حقوقتان کمک کرده، به سوالات شما پاسخ داده و به شکایت شما رسیدگی می کنند.

توجه: چنانچه وابسته به یک اتحادیه بوده و گمان می کنید حقوقتان نقض شده است، باید قبل از تماس با وزارت کار (Ministry of Labour)، با نماینده اتحادیه مربوط مشورت نمایید.

تماس:

- با مرکز اطلاعات استانداردهای استخدامی وزارت کار (Ministry of Labour Employment Standards Information Centre) شماره ۷۱۶۰-۳۲۶-۴۱۶ تماس بگیرید. (تلفن رایگان) ۵۵۵۱-۵۳۱-۸۰۰-۱، برای ناشنویان TTY ۸۸۹۳-۵۶۷-۸۶۶-۱ تماس بگیرید.
- به ServiceOntario Government Information Centre مراجعه کنید.
- برای اطلاعات بیشتر و جهت تماس با وزارت خانه (Ministry) از طریق ایمیل به وب سایت www.labour.gov.on.ca/english مراجعه کنید.